



**Umbra[®]
Pompe**



**POMPA SOMMERSIBILE PLURISTADIO
MULTISTAGE SUBMERSIBLE PUMP
POMPE IMMERGÉE À PLUSIEURS ÉTAGES
MEHRSTUFIGE TAUCHPUMPE**

**4"
ACUAJET
EUROJET
ACUASUB**





**Umbra[®]
Pompe**

ACUAJET - MINI - EUROJET

Questa elettropompa sommersa è stata costruita per sostituire il tipo periferico che ha i seguenti problemi: incollaggio della girante, difficoltà alla partenza, impossibilità di lavoro in presenza di sabbia, raffreddamento del motore, etc.

Cette pompe électrique immergée a été construite pour substituer le type périphérique qui présente les problèmes suivants: encollage de la turbine, difficulté de démarrage, impossibilité de fonctionnement en présence de sable, refroidissement du moteur, etc.

This electrical submersible pump has been built to substitute the peripheral type which presents the following problems: blocking of the impeller, difficulty to start, impossibility to work with sand in the water, motor cooling, etc.

Diese mehrstufige Tauchpumpe wurde hergestellt um die traditionelle Unterwasserpumpe mit Peripheralsystem zu ersetzen. Probleme durch Blockierung der Laufräder, Schwierigkeiten beim Starten, Einsatz nur bei sauberem Wasser das ohne Sand durchsetzt ist, Motorkühlung, u.s.w., sind mit der neuen Pumpe auszuschließen.

QUESTA NUOVA POMPA

è stata realizzata con carcassa, corpo pompa, albero, filtro, manico in acciaio inox, parte idraulica centrifuga in PPom rinforzato vetro. Motore a bagno d'olio non inquinante con raffreddamento forzato.

Protezione termica. Tenuta meccanica. Control box a richiesta.

CETTE NOUVELLE POMPE

a été réalisée avec carcasse, corps de pompe, arbre moteur, filtre et capot en acier inox, part hydraulique centrifuge en PPom renforcé. Moteur à bain d'huile non polluant avec refroidissement forcé.

Protection thermique. Garniture mécanique. Boîtier de commande sur demande.

THIS NEW PUMP

has been manufactured with motor and pump body, shaft, filter and handle in stainless steel, centrifugal hydraulic part in reinforced PPom. Non-polluting mineral oil motor with forced cooling. Overload motor protection. Mechanical seal. Control box on request.

DIESTE NEUE PUMPE

arbeitet wartungsfrei aufgrund der Verwendung hochwertiger rostfreier Werkstoffe wie Motorgehäuse, Pumpengehäuse, Motorwelle, Saugsieb und Traggriff aus Edelstahl, hydraulische zentrifugal Teile aus glasfaserverstärktem PPom. Motorkühlung durch ungiftiges, biologische Mineralöl. Eingebauter Motorschutzschalter. Gleitringdichtung. Anschlußkasten auf.

ACUAJET - SUB



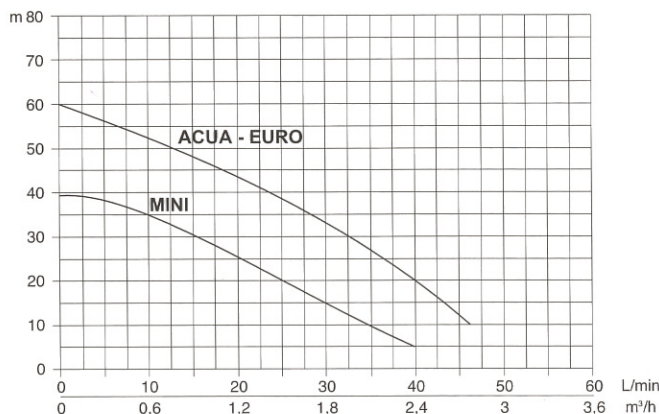
DIMENSIONI D'INGOMBRO IN mm

DIMENSIONS mm

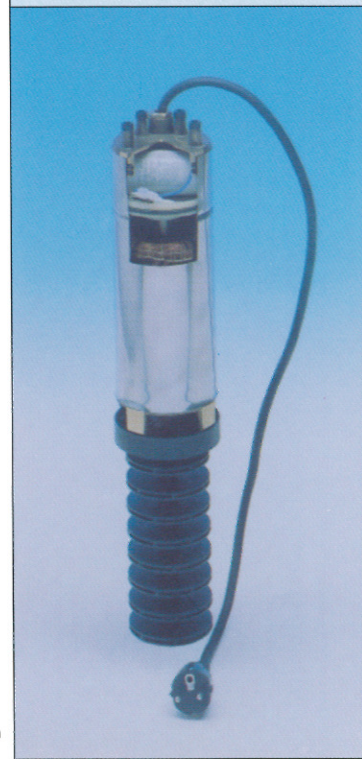
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT EN mm

MABE mm

TIPO TYPE TYP	N° KIT	Ø	L	G	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT
ACUA	10	99	560	1"	Kg. 10
MINI	7	99	470	1"	Kg. 9
EURO	10	99	560	1"	Kg. 10



MINI - EUROJET



Monofase Single phase Monophasé Wechselstrom	Trifase Three phase Triphasé Drehstrom	P2		P1 kW'	Ampere		µF	Q	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE								
		HP	kW		230 V.	400 V.			m³/h	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	2,4	2,7
230 V. 50 Hz	400 V. 50 Hz							L/min.	10	15	20	25	30	35	40	46	55
ACUAJET	ACUAJET	0,75	0,55	0,9	4	6	20	Hm	53	47	41	35	28	21	15	10	0
MINI EUROJET	-	0,5	0,37	0,65	2,8	-	14		35	28	25	20	15	10	5	0	0
EUROJET	-	0,75	0,55	0,9	4	-	20		53	47	41	35	28	21	15	10	0

P1 Max potenza assorbita / P1 Max puissance absorbée / P1 Max absorbed power / P1 Max Blindleistung
P2 Potenza nominale / P2 Puissance nominale / P2 Rated power output / P2 Nennleistung



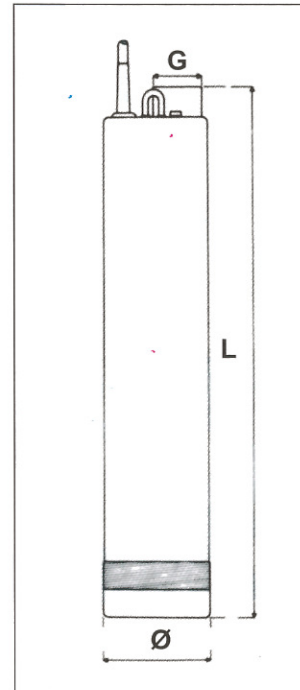
DIMENSIONI D'INGOMBRO IN mm

DIMENSIONS mm

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT EN mm

MABE mm

TIPO TYPE TYPE TYP	N° KIT	Ø	L	G	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT
55 / 100	16	99	672	1"1/4	Kg 13
55 / 140	22	99	830	1"1/4	Kg 14
100 / 70	11	99	565	1"1/4	Kg 13
100 / 100	15	99	680	1"1/4	Kg 15



Tolleranze e prestazioni:
Tolerances
and performances as per:

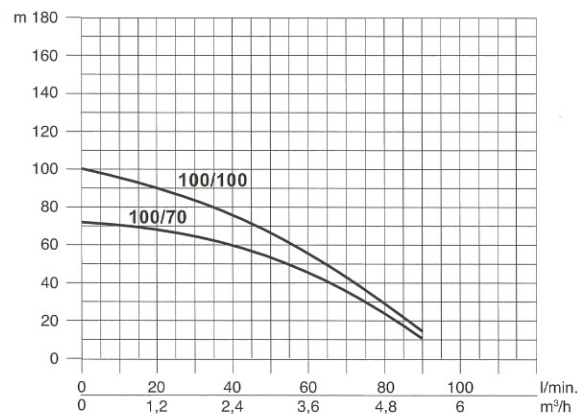
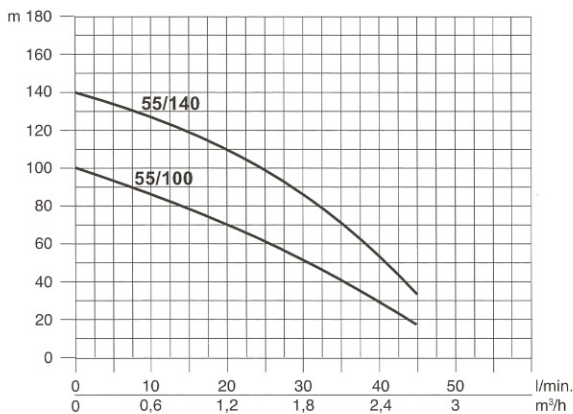
Tolerances
et performances selon:

Toleranzen
und Leistungen laut:

EN ISO 9906 Annex A



**Curve di funzionamento a 2800 giri/min. - Operating curves at 2800 r.p.m.
Courbes de fonctionnement à 2800 t/min. - Die Leistungskurven bei 2800 u.p.m.**



Monofase Single Phase Monophas Wechselstrom	Trifase Three Phase Triphas Drehstrom	P2		P1 kW ¹	Ampere		µF	Q m ³ /h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE												
		HP	kW		230 V.	400 V.			m ³ /h												
									0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	2,4	2,7	3,3				
230 V. 50 Hz	400 V. 50 Hz																				
55 / 100	55 / 100	1	0,75	1,4	7	2,3	25	Hm	82	75	67	58	48	38	30	18	0				
55 / 140	55 / 140	1,5	1,1	1,8	9	3,5	40		127	120	110	100	87	70	54	35	0				

Monofase Single Phase Monophas Wechselstrom	Trifase Three Phase Triphas Drehstrom	P2		P1 kW ¹	Ampere		µF	Q m ³ /h l/min	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE												
		HP	kW		230 V.	400 V.			m ³ /h												
									0,6	1,2	1,8	2,4	3,6	4,2	4,8	5,4	6				
230 V. 50 Hz	400 V. 50 Hz																				
100 / 70	100 / 70	1	0,75	1,5	7	2,5	25	Hm	72	70	67	62	46	37	26	13	0				
100 / 100	100 / 100	1,5	1,1	2	9	3,5	40		98	95	89	82	58	44	28	14	0				

**P1 Max potenza assorbita / P1 Max puissance absorbée / P1 Max absorbed power / P1 Max Blindleistung
P2 Potenza nominale / P2 Puissance nominale / P2 Rated power output / P2 Nennleistung**



Impieghi

Elefropompe sommergibili pluristadio con giranti radiali chiuse studiate per risolvere tutti i problemi di convogliamento di acque pulite con temperatura che non superino 35°C.
Max contenuto di sabbia 60 gr/m³.
Max numero avviamenti ora 40.
Particolarmente indicata per irrigazioni, impianti di pressurizzazione, svuotamenti di cisterne e locali allagati, usi industriali e civili in genere.

Caratteristiche costruttive

Realizzate con materiali inossidabili di primissima qualità sottoposte a severi controlli elettrici ed idraulici. La tipologia costruttiva permette il funzionamento con un minimo livello di acqua. Estrema facilità di riparazione.
Lunghezza cavo 1,5 - 10 - 20 - 30 - 40 mt. H07.
Nei modelli MINI ed EUROJET condensatore incorporato. Disponibile con o senza galleggiante.

Materiali

Corpo pompa, carcassa motore, manico, griglia di aspirazione in INOX AISI 304.
Supporti in ottone stampato. Giranti, diffusori, separatori in NORYL caricato vetro, ogni stadio è completo di anello antiusura in acciaio inox. Cappellotto porta condensatore in NYLON caricato vetro.
Albero motore in INOX AISI 420.
Tenuta meccanica in allumina-grafite lubrificata con olio.
A richiesta in CARBURO di SILICIO.
Tenuta a labbro speciale per protezione sabbia.

Motore

Asincrono monofase 230V. 50 HZ o Trifase 400V. 50 HZ.
Altre tensioni e frequenze a richiesta. Classe d'isolamento F.
Raffreddamento interno a bagno d'olio minerale uso alimentare non inquinante. Raffreddamento esterno tramite liquido pompato.
Protezione termica incorporata.
Costruzioni secondo norme:
EN 60 335-2-41 (CEI 61-69).

Applications

Multi-stage Electro-Submersible Pump with centrifugal radial impellers. Designed to handle clean water at a maximum temperature of 35 deg. C. Max numbers of intervention 40/h. Max content of sand 60 gr/m³. Particularly suited for irrigation, water boosting, water transfer, emptying flooded cellars or rooms along with many other water duties for both civil and industrial applications.

Specifications

Manufactured in Stainless Steel to the highest quality and standards, following extensive electrical and hydraulic tests.
The units work well even in low water levels. They are easy to dismantle for repair and cleaning.
Cable length 1,5 - 10 - 20 - 30 - 40 mt. H07.
For models MINI and EUROJET built-in capacitor. Available with or without floats switch.

Materials

Pump and motor Body, Handle, Cover and Screen in Stainless Steel AISI 304. Brackets in forged brass. Impellers, diffusers and separators in re-inforced NORYL. Each pump stage is flitted with a Stainless Steel ring for wear resistance. The capacitor housing is constructed in re-inforced NYLON. The motor shaft is in Stainless Steel AISI 420. The mechanical seal is Alumina/Graphite, oil lubricated.
(Silicone Carbide seal available on request). A special lip seal is also fitted to help protect against sand.

Motor

Asynchronous, single phase 230V-50 HZ or three phase, 400V-50HZ. Other voltages or frequency available on request.
Insulation Class F. Internal cooling is through a non-polluting mineral oil. External cooling through pumped liquid. Built-in overload protection.
Construction as for:
EN 60 335-2-41 (CEI 61-69).

Emplois

Pompes électriques immergées à plusieurs étages avec turbines radiales fermées étudiées pour résoudre tous les problèmes de pompage des eaux claires à température maximale de 35°C.
Nombres max de démarrage 40/h. Contenu max de sable 60 gr/m³. Particulièrement indiquées pour l'irrigation, les installations, de présurisation, le vidage de citernes et locaux inondés; usages industriels et civils en général.

Caracteristiques techniques

Réalisées avec des matériaux inoxydables de première qualité, soumises à des contrôles électriques et hydrauliques sévères. Leur conception permet le fonctionnement avec un niveau d'eau minimum. Extrêmement faciles à réparer. Longueur cable 1,5 - 10 - 20 - 30 - 40 mt. H07.
Pour les modèles MINI et EUROJET condensateur incorporé. Disponible avec ou sans flotteur.

Matériaux

Corps de pompe, carcasse moteur, capot, crépine en acier inox AISI 304. Paliers en laiton imprimé. Turbines, diffuseurs et séparateurs en NORYL renforcé. Chaque étage est muni d'un anneau antiusure en acier inox. Boîte du condensateur en NYLON renforcé. Arbre moteur en acier inox AISI 420. Garniture mécanique en alumine/graphite lubrifiée avec huile. Sur demande en carbure de silicium.
Garniture à lèvres pour la protection contre l'abrasion.

Moteur

Asynchrone-monophasé 230V-50HZ ou triphase 400V-50HZ.
Autres tensions et fréquences sur demande. Classe d'isolation F.
Refroidissement intérieur à bain d'huile minérale antioxydante et non polluante. Refroidissement extérieur par le liquide pompé. Protection thermique incorporée.
Construction selon les normes:
EN 60 335-2-41 (CEI 61-69).

Einsatzbereich

Diese mehrstufige Tauchpumpe mit geschlossenen Radiallaufrädern ist für die Förderung von sauberem Wasser mit einer maximalen Temperatur von 35°C bestimmt. Inbetriebsetzungen max 40/h. Sandgehalt max 60 gr/m³. Speziell geeignet für Bewässerungen, Drukanlagen, Entleerung von Wasserbehältern und überschwemmten Räumen; allgemeine industrielle und zivile Zwecke.

Eigenschaften

Aufgrund der Verwendung hochwertiger rostfreier Werkstoffe und den strengen elektrischen und hydraulischen Prüfungen, arbeiten die Pumpen wartungsfrei und unter normalen Einsatzbedingungen mit höchster Betriebssicherheit auch bei geringem Wasserstand. Einfach zu reparieren und zu säubern.
Kabellänge 1,5 - 10 - 20 - 30 - 40 mt. H07.
Für Modelle MINI und EUROJET eingebauter Kondensator. Auf Anfrage mit oder ohne Schwimmerschalter.

Werkstoffe

Pumpengehäuse, Motorgehäuse Handgriff, Saugsieb aus Edelstahl AISI 304. Laterne in Messing. Laufrad und Leitrad aus glasfaser verstärktem NORYL.
Jede Stufe ist mit einem verschleißfesten Ring aus Edelstahl versehen. Kondensatorhülle aus glasfaserverstärktem NYLON. Rotor aus Edelstahl AISI 420. Gleitringdichtung aus Aluminium/Graphit ölgeschmiert. Auf Wunsch aus Silizium/Karbit. Spezieller Wellendichtring um die Pumpe gegen Sand zu schützen.

Motor

Asynchron - Wechselstrom 230V-50HZ oder Drehstrom 400V-50HZ. Andere Spannungen und Frequenzen auf Wunsch. Isolationsklasse F.
Innenkühlung durch ungiftiges, biologisches Mineralöl. Ausenkühlung durch die gepumpte Flüssigkeit.
Eingebauter Motorschutzschalter.
Bauart laut Richtlinie:
EN 60 335-2-41 (CEI 61-69).